



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2003/2
7 April 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Восемнадцатая сессия

Бонн, 4-13 июня 2003 года

Пункт 3 а) и b) предварительной повестки дня

**ТРЕТИЙ ДОКЛАД ОБ ОЦЕНКЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ
ЭКСПЕРТОВ ПО ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА**

**НАУЧНЫЕ, ТЕХНИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ
ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗМЕНЕНИЯ КЛИМАТА, А ТАКЖЕ
УЯЗВИМОСТЬ И АДАПТАЦИЯ**

**НАУЧНЫЕ, ТЕХНИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ
СМЯГЧЕНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ**

**Обобщение мнений, представленных Сторонами по аспектам Третьего доклада
об оценке, которые могли бы содействовать работе Конференции Сторон и
ее вспомогательных органов**

Записка секретариата*

Резюме

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) на своей шестнадцатой сессии принял решение о том, что Третий доклад об оценке (ТДО) Межправительственной группы экспертов по изменению климата следует на постоянной основе использовать в качестве справочного материала для информационного обеспечения обсуждений пунктов повестки дня Конференции Сторон (КС) и ее вспомогательных органов. Кроме того, Вспомогательный орган определил новые области, которые он мог бы периодически рассматривать, и ряд других вопросов, связанных с рассмотрением ТДО. ВОКНТА предложил Сторонам высказывать свои мнения по вопросам, затрагиваемым в выводах, и просил секретариат подготовить обобщение представленных материалов с целью содействия дальнейшему рассмотрению этих вопросов на своей восемнадцатой сессии.

В настоящей записке обобщаются представленные семью Сторонами мнения о том, как следует рассматривать ТДО в текущей работе КС и ее вспомогательных органов, какие меры можно было бы принять по другим темам и вопросам и какие мероприятия могли бы быть осуществлены в этом отношении. Стороны, возможно, пожелают рассмотреть содержащуюся в настоящей записке информацию и определить дальнейшие шаги по использованию ТДО с целью содействия работе КС и ее вспомогательных органов.

* Настоящий документ был представлен с опозданием, поскольку невозможно было своевременно получить необходимую информацию.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 8	3
A. Мандат	1 - 3	3
B. Сфера охвата записки и подход к обобщенной информации	4 - 6	3
C. Возможное решение ВОКНТА	7 - 8	4
II. ОБОБЩЕНИЕ МНЕНИЙ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТДО В ТЕКУЩЕЙ РАБОТЕ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН И ЕЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ	9 - 33	5
A. Процесс рассмотрения	9 - 11	5
B. Исследования и систематическое наблюдение	12 - 17	6
C. Передача технологии	18 - 20	7
D. Вопросы, связанные с национальными сообщениями,	21 - 23	8
E. Политика и меры	24 - 25	9
F. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции ...	26 - 27	10
G. Методологические вопросы	28 - 33	10
III. ОБОБЩЕНИЕ МНЕНИЙ ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ АДАПТАЦИИ И СМЯГЧЕНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ И ДРУГИМ ТЕМАМ	34 - 67	12
A. Научные, технические и социально-экономические аспекты воздействия изменения климата, а также уязвимость и адаптация	37 - 42	12
B. Научные, технические и социально-экономические аспекты смягчения последствий	43 - 46	15
C. Прочие темы	47 - 67	17

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) на своей шестнадцатой сессии принял решение о том, что Третий доклад об оценке (ТДО) Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) следует на постоянной основе использовать в качестве справочного материала для обсуждения пунктов повестки дня Конференции Сторон (КС) и ее вспомогательных органов.

2. Кроме того, ВОКНТА определил три области, которые он мог бы рассматривать на регулярной основе с учетом соответствующих пунктов повестки дня, его рабочей нагрузки, имеющихся ресурсов и необходимости избегать дублирования: исследования и систематическое наблюдение; научные, технические и социально-экономические аспекты воздействия изменения климата, а также уязвимость и адаптация; и научные, технические и социально-экономические аспекты смягчения последствий. ВОКНТА также отметил, что вопросы, связанные с целью и соответствующими положениями Конвенции, имеют много различных аспектов и что, возможно, было бы полезно рассмотреть вопрос об использовании комплексного подхода в отношении смягчения последствий и адаптации.

3. ВОКНТА предложил Сторонам представить до 31 января 2003 года для включения в документ с условным обозначением Misc. свои мнения по вопросам, охваченным выводами, и по тем аспектам ТДО, которые могут облегчить дальнейшее рассмотрение пунктов повестки дня КС и ее вспомогательных органов. ВОКНТА постановил рассмотреть эти материалы на своей восемнадцатой сессии и просил секретариат подготовить обобщение этих материалов для облегчения дальнейшего рассмотрения данных вопросов, также на его восемнадцатой сессии, с тем чтобы рекомендовать КС проект решения для его утверждения на девятой сессии.

B. Сфера охвата записки и подход к обобщенной информации

4. В настоящем документе обобщаются мнения, представленные к 15 марта 2003 года: Канадой; Китаем; Данией от имени Европейского сообщества и Болгарии, Хорватии, Чешской Республики, Эстонии, Венгрии, Латвии, Литвы, Польши, Словакии и Словении; Японией; Новой Зеландией; Швейцарией и Соединенными Штатами Америки. Все полученные материалы содержатся в документе FCCC/SBSTA/2003/MISC.2.

5. В представленных ими материалах Стороны определили широкий круг тем, изложили соображения о том, как эти темы могут быть рассмотрены ВОКНТА, и внесли предложения о том, какую работу, возможно, будет необходимо проделать Сторонам, МГЭИК, научному сообществу, международным организациям и секретариату. Некоторые Стороны четко определили "новые темы", которые должны быть рассмотрены вспомогательными органами, и/или меры содействия текущей работе ВОКНТА или Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО); другие лишь обозначили темы, не указывая, как их следует рассматривать вспомогательным органам.

6. В настоящей записке в главе II обобщаются мнения о том, как ТДО может быть рассмотрен в рамках текущей работы КС и ее вспомогательных органов, и приводятся некоторые примеры вопросов, относящихся к текущей работе в рамках существующей повестки дня. Разделы III А и В содержат резюме мнений по двум конкретным темам, упомянутым в выводах шестнадцатой сессии ВОКНТА, а именно: научные, технические и социально-экономические аспекты воздействия изменения климата, а также уязвимость и адаптация; и научные, технические и социально-экономические аспекты смягчения последствий; в разделе III С обобщаются мнения по другим темам и связанным с ними возможным мероприятиям. Следует отметить, что Стороны рассматривали аналогичные вопросы в рамках различных тем и разделов, и поэтому некоторые аспекты этих дополнительных тем, где это уместно, также представлены в контексте текущей работы (раздел II) и научных, технических и социально-экономических аспектов воздействия изменения климата, а также уязвимости и адаптации, и научных, технических и социально-экономических аспектов смягчения последствий (разделы III А и В).

С. Возможное решение ВОКНТА

7. Вспомогательный орган, возможно, пожелает принять настоящий документ и документ FCCC/SBSTA/2003/MISC.2 к сведению, а также подумать на следующими вопросами:

а) желает ли ВОКНТА рассматривать вопросы и темы, указанные в настоящем документе, в контексте других вопросов, находящихся на рассмотрении ВОКНТА, и/или начать осуществление новых мероприятий, принимая во внимание текущую работу по

методологиям¹ и необходимость рационализации повестки дня вспомогательных органов, отмеченную в настоящем и других документах РКИКООН²?

b) Стоит ли собирать дополнительную информацию по вопросам и темам, указываемым в настоящем документе, а если да, то как следует это делать? Есть ли необходимость в программе работы?

8. ВОКНТА может также пожелать:

a) подумать, как следует проводить любую будущую работу по данному вопросу, учитывая возможные решения, предложенные Сторонами и представленные в настоящем документе;

b) определить какие-либо темы, которые необходимо передать на рассмотрение ВОО;

c) определить вопросы, которые необходимо направить КС на решение на ее девятой сессии.

II. ОБОБЩЕНИЕ МНЕНИЙ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТДО В ТЕКУЩЕЙ РАБОТЕ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН И ЕЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

A. Процесс рассмотрения

9. Все Стороны поддержали мнение о том, что информацию, содержащуюся в ТДО, следует использовать при обсуждении многих пунктов текущей повестки дня КС и ее вспомогательных органов. Канада, Европейское сообщество и Новая Зеландия предложили разработать процесс, в рамках которого ТДО можно будет рассматривать на постоянной основе. Европейское сообщество и Новая Зеландия предложили секретариату организовывать параллельные пресс-конференции с участием МГЭИК для детального рассмотрения различных аспектов ТДО, что могло бы содействовать обсуждению конкретных пунктов повестки дня.

¹ По данному вопросу Стороны, возможно, пожелают обратиться к документу FCCC/SBSTA/2003/INF.1.

² Многие Стороны отмечали обширность и запутанность повесток дня вспомогательных органов и необходимость их рационализации (см. FCCC/SBI/2003/2, пункт 24).

10. Новая Зеландия и Швейцария рекомендовали секретариату обращаться при подготовке аннотированной повестки дня и других документов РКИКООН к конкретной информации, содержащейся в ТДО, которая имеет отношение к пунктам повестки дня. Новая Зеландия представила подробный анализ глав и выводов, содержащихся в ТДО, который мог бы быть полезным при рассмотрении тех или иных пунктов повестки дня.

11. Некоторые Стороны ссылались на конкретные пункты повестки дня и содержащуюся в ТДО информацию, которую следует принимать во внимание, и предлагали меры, которые можно было осуществить в этой связи. Ниже приводятся примеры вопросов и соответствующих мер в рамках пунктов существующей повестки дня, которые были отмечены в представленных мнениях.

В. Исследования и систематическое наблюдение

Резюме вопросов

12. Все Стороны приветствовали рассмотрение вопроса об исследованиях и систематическом наблюдении в рамках отдельного пункта повестки дня ВОКНТА и рассмотрение вопросов, связанных с исследованиями, на семнадцатой сессии ВОКНТА. Канада, Япония, Швейцария и Соединенные Штаты Америки видят роль ВОКНТА в развитии диалога между экспертами, представляющими различные дисциплины, МГЭИК и Сторонами и в выявлении пробелов в имеющейся информации и приоритетов для исследований.

13. Швейцария изложила мнения о взаимоотношениях между ВОКНТА, МГЭИК, исследовательскими организациями и организациями-наблюдателями. Китай перечислил конкретные научные вопросы, по которым МГЭИК необходимо продолжить исследования и провести оценку, включая причины изменения климата, ключевые процессы и обратные связи в климатической системе, а также будущие прогнозы изменения климата.

14. Что касается систематического наблюдения, то все Стороны подтвердили важность проводимой ВОКНТА работы в отношении глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК). Некоторые Стороны подчеркнули, что рассмотрение второго доклада по адекватности глобальной системы наблюдения за климатом должно открыть возможности для определения на КС 9 коллективных мер по улучшению этих систем. Китай, Япония и Швейцария подчеркнули, что такие усовершенствования, а также укрепление потенциалов в развивающихся странах, являются необходимым условием определения и выявления показателей изменения климата, прогнозирования содержащегося в атмосфере CO₂ и деятельности по моделированию. Стороны также подчеркнули важность

привлечения ученых из развивающихся стран к исследованиям по изменению климата и деятельности по наблюдению, а также их участия в комплексной глобальной стратегии наблюдения.

Возможные действия

15. Канада, Европейское сообщество, Япония и Швейцария предложили ВОКНТА обратиться к научному сообществу за мнениями в отношении действий, связанных с исследовательскими приоритетами, указанными в документах FCCC/SBSTA/2002/INF.17 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.15 и Add.1, и обсудить их на своих будущих сессиях.

16. Швейцария предложила секретариату, в консультациях с соответствующими исследовательскими организациями и организациями-наблюдателями, а также МГЭИК, составить каталог основных текущих исследовательских программ в области изменения климата, с тем чтобы содействовать рассмотрению ВОКНТА вопроса о том, в какой степени в этих исследовательских программах учитываются потребности, определенные МГЭИК и РКИКООН.

17. Япония предложила ВОКНТА рекомендовать девятой сессии КС проект решения, в котором, среди прочего, определялись бы приоритетные научные вопросы и содержалась бы просьба к МГЭИК продолжить изучение этих вопросов в ее четвертом докладе по оценке, который должен быть представлен в 2007 году.

С. Передача технологии

Резюме вопросов

18. Большинство Сторон затронули вопросы, связанные с технологиями и передачей технологии, при рассмотрении технических аспектов смягчения последствий и адаптации. В целом они считали, что деятельность по передаче технологии следует основывать на информации, содержащейся в *Специальном докладе МГЭИК по техническим и методологическим вопросам в области передачи технологии* и ТДО.

19. Китай указал на необходимость продолжения работы МГЭИК, с тем чтобы уделять больше внимания существующему в развивающихся странах спросу на технологии и механизмам передачи технологии в рамках РКИКООН. Япония отметила, что больше внимания следует уделять вопросам о том, как конкретные технологии могут содействовать сокращению выбросов и устойчивому развитию в Сторонах, включенных и не включенных в приложение I. Соединенные Штаты Америки подчеркнули важность

исследований, разработок и распространения технологий. Канада и Новая Зеландия высказали мнение о том, что к работе в области передачи технологии имеют отношение концепции адаптационных и смягчающих последствия потенциалов, выдвинутые в ТДО в качестве средств обеспечения большей целенаправленности усилий по укреплению потенциалов, включая финансовые и технические ресурсы.

Возможные действия

20. Канада рекомендовала рассмотреть вопрос об адаптационном и смягчающем последствиях потенциале в рамках проводимой Группой экспертов по передаче технологии (ГЭПТ) работы в области оценки потребностей в технологии и создания благоприятных условий. Канада предложила подготовить для содействия рассмотрению данного вопроса сводную и обобщенную информацию, полученную из национальных источников, о потенциальных положительных и сдерживающих факторах, влияющих на адаптационный потенциал. Она также предложила, чтобы ВОКНТА, действуя через ГЭПТ, и впредь инструктировал Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) на завершающем этапе работы над руководством по методике оценки технологических потребностей, с тем чтобы это руководство стало действенным инструментом оценки потребностей.

D. Вопросы, связанные с национальными сообщениями

Резюме вопросов

21. Канада, Япония и Новая Зеландия коснулись вопроса о наличии и распространении данных и информации в контексте отчетности в рамках РКИКООН. Канада и Япония подчеркнули важность национальных данных и информации для рассмотрения мер, связанных с изменением климата, и отметили, что КС и ее вспомогательные органы обладают уникальными возможностями для сбора данных и информации с помощью сообщений, представляемых странами.

Возможные меры

22. Стороны предложили ВОО продолжать активно работать над тем, чтобы национальные сообщения представлялись своевременно, и содействовать улучшению качества сообщений, представляемых Сторонами, включенными и не включенными в приложение I. Япония заявила, что надежная база данных о существующих в каждой стране национальных условиях исключительно важна в качестве основы для рассмотрения любых мер в отношении изменения климата. Было также подчеркнуто, что секретариату

следует приложить все усилия к тому, чтобы обобщать и делать доступной информацию, содержащуюся в национальных сообщениях и любых других докладах, представляемых Сторонами.

23. Канада рекомендовала ВОКНТА поскорее определиться с тем, какие данные и информация необходимы для поддержания работы КС и ее вспомогательных органов, а после этого просить секретариат готовить доклады на основе национальных сообщений, оценок национальных сообщений, национальных планов действий по адаптации и других соответствующих источников, в которых оцениваются данные, необходимые для поддержания такой работы. Канада и Новая Зеландия отметили необходимость сбора информации по ряду конкретных тем - таких, как исследовательская деятельность и пробелы в понимании климатических процессов, а также региональное изменение климата; последствия и варианты смягчения последствий; адаптационный и смягчающий последствия потенциал и связанные с ним факторы; и вопросы, относящиеся к финансированию мероприятий по адаптации.

Е. Политика и меры

Резюме вопросов

24. Большинство Сторон говорили о политике и мерах, когда касались научных, технических и социально-экономических аспектов смягчения. Новая Зеландия конкретно указала на содержащуюся в ТДО информацию, которую следует принимать в расчет при дальнейшем обсуждении данного пункта повестки дня. Соединенные Штаты Америки предложили ВОКНТА рассматривать все вопросы, относящиеся к смягчению, в рамках пункта повестки дня ВОКНТА о политике и мерах, с тем чтобы свести к минимуму дублирование или параллелизм усилий, принимаемых по различным пунктам повестки дня.

Возможные меры

25. Соединенные Штаты Америки предложили расширить рамки деятельности по пункту повестки дня ВОКНТА о политике и мерах за счет включения в него трех новых областей, на которых следует сконцентрировать такую деятельность: исследования, развитие и распространение технологий принятия мер в отношении изменения климата; смягчение последствий изменения климата и устойчивое развитие; и будущая работа, связанная с аэрозолями (см. также пункты 66 и 67, ниже).

F. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции

Резюме вопросов

26. Новая Зеландия и Соединенные Штаты Америки отметили содержащуюся в ТДО информацию, относящуюся к пунктам 8 и 9 статьи 4 Конвенции. Новая Зеландия отметила информацию и ссылки в ТДО, касающиеся обоих аспектов этих пунктов Конвенции, в частности негативных последствий изменения климата и влияния контрмер. Соединенные Штаты Америки отметили, что многие научные, технические и социально-экономические аспекты адаптации были рассмотрены в решении 5/CP.7 по этим пунктам Конвенции.

Возможные меры

27. Соединенные Штаты Америки предложили ВОКНТА заниматься всеми аспектами проводимой по данному пункту повестки дня работы, относящимися к научным, техническим и социально-экономическим аспектам адаптации.

G. Методологические вопросы³

Резюме вопросов

28. Несколькими Сторонами были отмечены вопросы, связанные с проводимой в рамках Конвенции методологической работой. Они включают в себя методы и инструменты оценки воздействия изменения климата, уязвимость и адаптацию, а также междисциплинарные методологические вопросы. Кроме того, Новая Зеландия указала на содержащуюся в ТДО информацию, которая может послужить пищей для обсуждения подпункта повестки дня ВОКНТА по научной и методологической оценке факторов, содействующих изменению климата, что было предложено Бразилией.

29. Канада, Китай и Новая Зеландия предложили ВОКНТА играть активную роль в оценке, распространении, пропаганде и содействии развитию методов и инструментов оценки воздействия изменения климата, уязвимости и адаптации. Эти Стороны, вместе с Европейским сообществом и Соединенными Штатами Америки, отметили важные элементы таких оценок, в том числе разработку социально-экономических сценариев, оценку рисков, стоимость ущерба, стоимость вариантов адаптации и комплексные оценки воздействия.

³ Несколько тем, связанных с методологиями, рассматриваются также в разделе III С.

30. Канада, Китай и Соединенные Штаты Америки подчеркнули, что важным приоритетом для ВОКНТА должно быть рассмотрение методов оценки уязвимости и адаптационного потенциала. Китай указал на то, что содействие испытанию региональных и глобальных климатических моделей и моделей воздействия является важным направлением деятельности в интересах улучшения качества оценок последствий изменения климата и адаптации.

31. Несколькими Сторонами было отмечено, что проводимая ВОКНТА работа по методологиям связана с работой МГЭИК по разработке глобальных сценариев оценки последствий изменения климата, с работой ПРООН по рамкам адаптационной политики и работой других международных организаций. Было также предложено, чтобы МГЭИК представила дополнительную информацию по ряду вопросов, касающихся адаптации к изменению климата и ее отношению к адаптации к непостоянству климата.

Возможные меры

32. Канада предложила несколько конкретных мер в отношении методов и инструментов оценки последствий и адаптации. Она предложила ВОКНТА попросить Целевую группу МГЭИК по сценариям оценки изменения климата и последствий (ЦГСИКП) рассказать о своей работе и изучить вопрос о том, как эта работа содействует оценке уязвимости. Она также отметила, что ВОКНТА следует и далее содействовать проверке и совершенствованию сопоставимых методологий разработки рамок политики адаптации, которые могли бы использовать Стороны в разработке своих национальных стратегий по изменению климата. ПРООН и другие организации следует приглашать на рабочие совещания РКИКООН по методам, с тем чтобы обсуждать методологии оценки уязвимости и адаптационного потенциала и учитывать вопросы, связанные с изменением климата, в среднесрочном и долгосрочном планировании.

33. Что касается подхода к методологической работе в целом, то Канада и Европейское сообщество предложили ВОКНТА начать процесс оценки междисциплинарных вопросов, с тем чтобы объединить научное, политическое и другие соответствующие сообщества и добиться взаимопонимания по этим вопросам. ВОКНТА следует содействовать целенаправленным исследованиям и разработке моделей для достижения сопоставимых результатов, с тем чтобы добиваться прогресса по возникающим междисциплинарным проблемам, как это имеет место с деятельностью по предложению Бразилии.

III. ОБОБЩЕНИЕ МНЕНИЙ ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ АДАПТАЦИИ И СМЯГЧЕНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ И ДРУГИМ ТЕМАМ

34. Шесть Сторон представили мнения по двум темам, указанным в выводах ВОКНТА на ее шестнадцатой сессии: научные, технические и социально-экономические аспекты воздействия изменения климата, а также уязвимость и адаптация; и научные, технические и социально-экономические аспекты смягчения последствий. Китай, Европейское сообщество и Соединенные Штаты Америки (по первой теме) определили вопросы, которые следует рассмотреть по каждой теме.

35. Канада и Новая Зеландия рассмотрели несколько вопросов, связанных с научными, техническими и социально-экономическими аспектами смягчения последствий и адаптации в контексте других междисциплинарных тем - таких, как издержки и выгоды политики в отношении изменения климата, адаптационные и смягчающие последствия потенциалы, управление риском и оценка рисков, а также адаптационные и смягчающие последствия рамки и другие темы, представленные в разделе С ниже. Мнение Японии было сформулировано в виде проекта решения по ТДО для девятой сессии КС.

36. Некоторые Стороны также предложили определенные конкретные меры для принятия ВОКНТА, а другие отметили, что в отношении вопросов должны быть "приняты меры" или они должны быть "рассмотрены", не указав каких-либо конкретных мер.

A. Научные, технические и социально-экономические аспекты воздействия изменения климата, а также уязвимость и адаптация

Резюме вопросов

37. Ниже перечисляются вопросы, указанные Сторонами в отношении научных, технических и социально-экономических аспектов воздействия изменения климата, а также уязвимости и адаптации. Вопросы, связанные с методологиями, которые являются одной из категорий, относящихся к первой группе, более подробно рассматриваются в пунктах 28-23 выше.

38. Вопросы и темы, относящиеся к научным или техническим аспектам, включают в себя:

а) усовершенствование прогнозов региональных климатических условий, включая экстремальные явления (Китай, Европейское сообщество, Япония);

- b) социально-экономические сценарии оценок воздействия изменения климата, уязвимости и адаптации (Канада, Китай, Европейское сообщество, Япония);
- c) оценку воздействия, рисков и ключевых аспектов уязвимости, в том числе на различных уровнях стабилизации (Канада, Европейское сообщество, Новая Зеландия, Соединенные Штаты Америки);
- d) комплексную оценку воздействия (Канада, Китай);
- e) оценку адаптационных вариантов по секторам (Европейское сообщество);
- f) технологии адаптации и передачи технологии (Канада, Китай, Япония, Соединенные Штаты Америки);
- g) рамки адаптационной политики (Китай, Канада);
- h) методологии и инструменты оценки уязвимости, адаптации и адаптационных потенциалов (Канада, Китай, Европейское сообщество, Новая Зеландия);
- i) методы оценки рисков с целью оценки уязвимости и адаптации (Канада, Китай, Европейское сообщество, Новая Зеландия);

39. Вопросы и темы, относящиеся к экономическим аспектам, включают в себя:

- a) адаптацию в контексте устойчивого развития (Канада, Китай, Европейское сообщество, Япония, Новая Зеландия, Соединенные Штаты Америки);
- b) стимулы и сдерживающие факторы адаптации (Европейское сообщество, Соединенные Штаты Америки);
- c) стоимость ущерба и оценку дополнительных издержек, связанных с осуществлением адаптационных мер, в том числе потребностей в капитале (Китай, Европейское сообщество, Япония);
- d) роль неклиматических факторов в выборе или принятии решений в области адаптации (Канада, Китай, Соединенные Штаты Америки);

e) планирование развития и адаптация, опыт и условия в различных странах (Соединенные Штаты Америки);

f) процесс принятия решений в области адаптации на различных директивных уровнях (Соединенные Штаты Америки);

g) национальные адаптационные потенциалы (Канада, Китай, Соединенные Штаты Америки).

Возможные действия

40. Европейское сообщество, Япония и Соединенные Штаты Америки отметили, что было бы целесообразно включить эту тему в повестку дня в качестве постоянного пункта. Соединенные Штаты Америки также внесли предложение о том, чтобы ряд аспектов пункта повестки дня ПОО, касающегося пунктов 8 и 9 статьи 4, которые связаны с научными, техническими и социально-экономическими аспектами адаптации, рассматривались в рамках этого пункта повестки дня ВОКНТА.

41. По мнению Канады, Китая, Европейского сообщества и Соединенных Штатов Америки, такой пункт повестки дня будет содействовать и способствовать обмену информацией и распространению методов, которые позволят эффективно осуществлять адаптационные меры. В качестве следующего шага Стороны предлагают рассмотреть рамки работы по данному пункту повестки дня. Для облегчения рассмотрения данного вопроса Канада и Европейское сообщество предложили организовать специальные мероприятия с участием МГЭИК и других организаций и международных программ.

42. Стороны также указали на то, что ВОКНТА следует более тесно взаимодействовать с межправительственными организациями, занимающимися нынешними погодными рисками, борьбой со стихийными бедствиями и другими соответствующими вопросами. Стороны отметили ряд вопросов, по которым МГЭИК и научному сообществу следовало бы провести дополнительную работу, куда входят вопросы соотношения между адаптацией и устойчивым развитием. Китай отметил необходимость активизации научных исследований и укрепления потенциалов, связанных с воздействием изменения климата и адаптацией.

**В. Научные, технические и социально-экономические аспекты
смягчения последствий**

Резюме вопросов

43. Вопросы, касающиеся научных и технических аспектов смягчения последствий, включают в себя:

a) оценку смягчения последствий и ее компоненты - такие, как анализ социально-экономического воздействия, анализ целевых исследований из развивающихся стран и потенциалы по смягчению последствий (Канада, Китай, Европейское сообщество);

b) методологии оценки конкретных технологий и меры, осуществляемые в Сторонах, включенных и не включенных в приложение I (Канада, Китай, Япония);

c) технические варианты ограничения выбросов; сроки внедрения технических нововведений, исследования, разработка и распространение технологий (Китай, Европейское сообщество, Япония, Соединенные Штаты Америки);

d) спрос на технологии в развивающихся странах и механизмы передачи технологии в рамках РККООН (Китай);

e) возможности биологического смягчения последствий (Канада);

f) разработку рамок политики смягчения последствий как средство обобщения комплекса соответствующей информации и оценки эффективности национальных стратегий смягчения последствий (Канада);

g) рассмотрение вопроса об аэрозолях в стратегиях смягчения последствий (Соединенные Штаты Америки).

44. Вопросы, касающиеся социально-экономических аспектов смягчения последствий, включая:

a) политику и меры, в том числе гибкие рыночные механизмы и бюджетные меры (Европейское сообщество, Япония);

b) издержки, связанные со смягчением последствий, в том числе меры, связанные с низкими/негативными издержками (Канада, Европейское сообщество);

- c) дополнительные выгоды, в том числе снижение загрязнения воздуха (Китай, Европейское сообщество);
- d) политику смягчения последствий и устойчивое развитие (Канада, Китай, Европейское сообщество, Соединенные Штаты Америки);
- e) сроки ограничения выбросов с учетом инерции социально-экономических систем (Канада, Китай, Япония);
- f) потенциалы смягчения последствий в развивающихся странах (Канада, Китай, Япония);
- g) политику смягчения последствий и вопросы справедливости, в том числе энергетической безопасности, экономического воздействия мер по смягчению последствий в развивающихся странах и учета экономического развития при разработке политики в отношении смягчения климатических последствий (Китай).

Возможные действия

Европейское сообщество и Япония предложили сделать это отдельным пунктом повестки дня ВОКНТА. Соединенные Штаты Америки возразили, что все вопросы, связанные со смягчением последствий, следует рассматривать в рамках существующего пункта повестки дня о политике и мерах.

45. Канада, Китай, Европейское сообщество и Соединенные Штаты Америки предложили ВОКНТА сосредоточить свое внимание на распространении информации и ее обмене, а также на содействии исследованиям и методам, связанным с вышеуказанными вопросами. Европейское сообщество предложило разработать рабочую программу и, в качестве первого шага, организовать мероприятие с участием МГЭИК, практических работников, экспертов и представителей Сторон для обмена опытом в области смягчения последствий. Канада, Китай и Япония отметили, что ВОКНТА мог бы также предложить МГЭИК провести дополнительные оценки по некоторым из вышеуказанных вопросов.

С. Прочие темы

1. Комплексный подход к смягчению последствий и адаптации

Резюме вопросов

46. Некоторые Стороны сослались на выводы ВОКНТА, сделанные на его шестнадцатой сессии относительно важности комплексного подхода к смягчению последствий и адаптации. Канада и Европейское сообщество высказали мнение о том, что эта тема должна охватывать научные, технические и социально-экономические аспекты вариантов стабилизации. Канада также отметила важность комплексного подхода к оценке издержек и выгод климатической политики. На взгляд Японии, комплексные подходы необходимы для рассмотрения будущих обязательств.

Возможные меры

47. Европейское сообщество высказалось за то, чтобы сформулировать новый пункт повестки дня и разработать по нему программу работы. Оно предложило провести специальное мероприятие в рамках ВОКНТА 19, чтобы положить начало обсуждениям. Канада предложила ВОКНТА содействовать дальнейшим исследованиям по данной теме. Все Стороны, представившие информацию, подчеркнули необходимость развития междисциплинарного подхода и рассмотрения возможности объединения усилий с работой других программ и организаций Организации Объединенных Наций.

2. Конечная цель Конвенции

Резюме вопросов

48. Отдельные Стороны коснулись конечной цели Конвенции. Европейское сообщество отметило, что достижение общего понимания данного вопроса является сложной задачей и потребует времени. Новая Зеландия напомнила о том, что ТДО содержит достаточно информации о воздействии на изменение климата различных уровней стабилизации парниковых газов, в том числе потенциально опасного воздействия в контексте статьи 2 и необратимого воздействия в пределах очень больших временных рамок.

49. Япония подчеркнула важность изучения практических подходов к достижению конечной цели Конвенции. Она сослалась на выводы ТДО и отметила, что принятие своевременных мер будет содействовать достижению стабилизации концентрации

атмосферных парниковых газов даже с учетом существующих научных неопределенностей.

Возможные действия

50. Новая Зеландия предложила ВОКНТА на постоянной основе обсуждать последствия воздействия на изменение климата различных уровней стабилизации в различных регионах и в мире в целом. По ее мнению, такое обсуждение позволит КС продвинуться вперед в определении того, какие последствия изменения климата можно считать "опасными" в контексте статьи 2, и содействовать достижению договоренности о желательных максимальных концентрациях парниковых газов.

51. Европейское сообщество высказало мнение о том, чтобы дискуссии по вопросам, относящимся к конечной цели Конвенции, носили исследовательский характер и проводились в сочетании с другой работой, осуществляемой ВОКНТА по результатам рассмотрения ТДО.

52. Япония предложила КС и ее вспомогательным органам содействовать научной и технической работе по достижению более действенного и эффективного сокращения концентрации парниковых газов в глобальном масштабе, с тем чтобы добиться конечной цели Конвенции.

3. Киотский протокол и второй период действия обязательств

Резюме вопросов

53. Китай указал, что новые условия - такие, как неучастие в Киотском протоколе Соединенных Штатов Америки и значительное расширение практики использования углеродных поглотителей в рамках Марракешских договоренностей⁴, - могут привести к тому, что будет пересмотрен целевой показатель сокращения парниковых газов, указанный в Киотском протоколе. Китаем был задан ряд вопросов, связанных с последствиями для Киотского протокола, которые заслуживают дальнейшего изучения и оценки со стороны МГЭИК.

54. Что касается будущих обязательств, то Китай отметил необходимость наличия достаточных ресурсов в рамках Киотского протокола, с тем чтобы удовлетворить потребности развивающихся стран в адаптации к изменению климата. Он отметил

⁴ FCCC/CP/2001//13/Add.1-3.

необходимость увеличения объема и расширения источников капитала и ресурсов для фонда адаптации к изменению климата, который предусмотрен в Киотском протоколе.

55. Япония коснулась содержащейся в ТДО информации о различных сценариях смягчения последствий и информации о возможных различных стратегиях смягчения последствий, которые способствуют достижению целей эффективности и справедливости. По ее мнению, эта информация, а также Делийская декларация министров⁵, подтверждают то, что сокращение объема парниковых газов должно быть главным приоритетом для Сторон, включенных и не включенных в приложение I, и что следует принять меры на политическом уровне, с тем чтобы установить новые показатели сокращения выброса этих газов. Япония также заявила, что в рамках работы по будущим обязательствам потребуется больше мер в области адаптации, с тем чтобы они дополняли меры по смягчению последствий. Эта деятельность должна основываться на новых знаниях об изменении климата на региональном и национальном уровнях и на предполагаемой стоимости ущерба.

Возможные действия

56. Япония предложила КС и ее вспомогательным органам начать процесс рассмотрения мер по смягчению последствий на период после 2012 года и рекомендовала вспомогательным органам при рассмотрении будущего международного режима внимательно изучить содержащуюся в ТДО информацию. Она также предложила КС и ее вспомогательным органам содействовать научной и технической деятельности, способствующей разработке таких будущих мер в области смягчения последствий.

57. Китай отметил необходимость поощрения дальнейших исследований и оценки воздействия Киотского протокола. Он внес предложение о том, чтобы адаптационный фонд стал предметом будущего рассмотрения в рамках Протокола.

4. Рационализация политики в области изменения климата и развития

Резюме вопросов

58. Канада, Китай, Европейское сообщество, Япония, Новая Зеландия и Соединенные Штаты Америки напомнили о содержащихся в ТДО выводах о том, что политика в области изменения климата может оказать влияние на устойчивое развитие, а варианты политики в области развития могут повлиять на объем выброса парниковых газов в

⁵ FCCC/CP/2002/7/Add.1

странах и их способность принимать меры по смягчению и адаптации в отношении воздействия изменения климата. Китай и Япония отметили, что нынешний уровень знаний не позволяет ТДО рассмотреть возможности объединения политики в отношении климата и устойчивого развития в полной мере и что необходимы дальнейшие исследования и оценки.

Возможные действия

59. Все Стороны согласились с тем, что изучению вопроса о рационализации политики в отношении изменения климата и развития должно быть придано более приоритетное значение в ВОКНТА. Эта работа должна включать в себя рассмотрение адаптационных и смягчающих последствия потенциалов, а также политики и мер по укреплению этих потенциалов.

60. По мнению Соединенных Штатов Америки, эту задачу следует осуществлять в контексте содействия обмену информацией по существующим пунктам повестки дня. Новая Зеландия отметила, что вопрос о соотношении между изменением климата и устойчивым развитием должен стать новым пунктом для рассмотрения ВОКНТА. Канада предложила сосредоточить внимание при рассмотрении вопросов устойчивого развития на перспективах объединения направлений политики, связанных и не связанных с изменением климата. Было также высказано мнение о важности расширения сотрудничества с межправительственными организациями – такими, как Организация экономического сотрудничества и развития, Международное энергетическое агентство, ПРООН, Всемирная торговая организация и Всемирный банк.

5. Международное соглашение по адаптации

Резюме вопросов

61. Китай напомнил о содержащихся в ТДО выводах о том, что адаптация является необходимой стратегией на всех уровнях, которая дополняет усилия по смягчению последствий изменения климата. Он отметил, что международное сообщество провело значительный объем работы по смягчению последствий и разработало Киотский протокол. Китай заявил, что, как и в случае с мерами по смягчению последствий, для адаптации необходимы не только национальные усилия, но также и глобальный консенсус.

Возможные действия

62. Китай предложил рассмотреть необходимость заключения международного соглашения по адаптации к изменению климата на будущих сессиях КС и ее вспомогательных органов.

6. Управление риском и оценка рисков

Резюме вопросов

63. Канада и Новая Зеландия напомнили о том, что ТДО содержит характеристики ряда методов рентабельной оценки, применимых к адаптации и/или смягчению последствий, в том числе и таких, которые касаются нерыночных товаров и экологических услуг. Эти методы образуют составляющие части для разработки соответствующих инструментов управления риском и оценки рисков, позволяющих принимать рациональные решения в условиях научной неопределенности.

Возможные действия

64. Две Стороны предложили ВОКНТА начать работу по использованию существующих и содействию разработке новых методов и инструментов управления риском и оценки рисков, которые помогли бы Сторонам в адаптации и смягчении последствий на национальном или проектном уровне.

7. Аэрозоли

Резюме вопросов

65. Соединенные Штаты Америки отметили все большую очевидность того, что меры в отношении аэрозолей могут и должны являться важным компонентом общей стратегии смягчения последствий изменения климата, что принесет существенную дополнительную пользу здоровью людей и состоянию окружающей среды.

Возможные действия

66. Соединенные Штаты Америки предложили ВОКНТА начать поиск эффективных мер для решения проблемы аэрозолей в контексте его работы по политике и мерам.
